

Form K1863.
French.

A Conserver Soigneusement.

INSTRUCTIONS

POUR L'EMPLOI DE LA

Machine à Coudre Singer

No. 15

(CANETTE CENTRALE)

POUR FAMILLE.

Pour les aiguilles,
pièces, détachées,
huile, réparations,
etc., s'adresser



aux Succursales de
la Compagnie Singer
qui existent dans
toutes les villes,

LA COMPAGNIE SINGER

(The Singer Manufacturing Co.)

1923

AVIS IMPORTANT.

Nous appelons l'attention de nos clients sur la question très importante de l'emploi de bonne huile pour le graissage des machines à coudre.

L'Huile Singer fabriquée spécialement pour les machines à coudre est fournie en bouteilles dans des flacons portant en relief le nom "The Singer Manufacturing Company."

Les Aiguilles Singer sont vendues en paquets verts, portant en rouge la lettre "S" bien connue.

Pour éviter tout ennui ayez soin d'acheter les Aiguilles et l'Huile dans un magasin de la Compagnie Singer ou à l'un de ses représentants.

Form K1863.

Sup'des Form K1317.

May, 1923.

INSTRUCTIONS

POUR L'EMPLOI DE LA

Machine à Coudre Singer

No. 15

(CANETTE CENTRALE)



THE SINGER MANUFACTURING CO

Form 11863
Singer Sewing Machine
May 1923

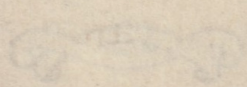
INSTRUCTIONS

POUR L'EMPLOI DE LA

Machine à Coudre Singer

No. 15

SCANTLE CANTALIS



THE SINGER MANUFACTURING CO.

ARRÊT DE MOUVEMENT.

Ce dispositif permet à l'opérateur de desserrer le volant qui peut alors tourner à vide sans faire fonctionner le mécanisme de la machine ; l'opérateur peut ainsi se familiariser avec le mouvement de la pédale et faire des canettes sans pour cela faire fonctionner les pièces du mouvement.

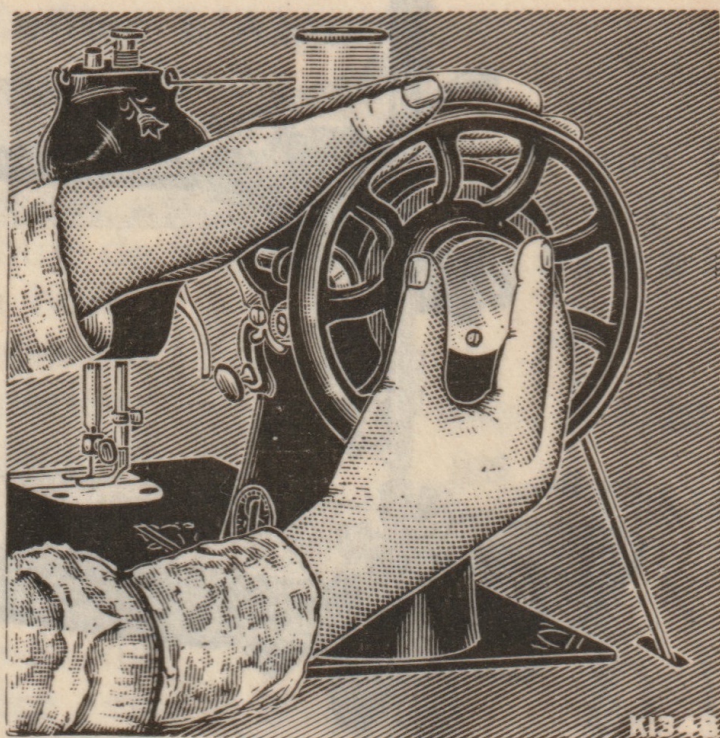


Fig 1.

Pour desserrer le volant maintenir ce dernier de la main gauche et à l'aide de la main droite tourner la vis d'arrêt vers soi comme l'indique la Fig. 1.

Pour Faire Fonctionner la Machine à Pédale.

Après avoir desserré le volant placer les deux pieds sur la pédale, les cous-de-pied bien au centre ; tourner de la main droite le volant vers soi, en laissant les pieds suivre librement le mouvement ainsi commencé, et continuer ce mouvement par une pression alternative du talon et de la pointe, jusqu'à ce qu'on obtienne une marche aisée et régulière et que l'on puisse mettre la machine en marche sans faire tourner le volant dans le mauvais sens.

Après s'être familiarisé avec le mouvement de la pédale, rétablir l'action du volant sur la machine en serrant la vis d'arrêt et placer un morceau d'étoffe sous le pied presseur (2, Fig. 2). Abaisser ce dernier à l'aide du releveur du pied presseur (1, Fig. 2), et s'exercer sans enfiler la machine jusqu'à ce que l'on sache bien conduire l'étoffe.

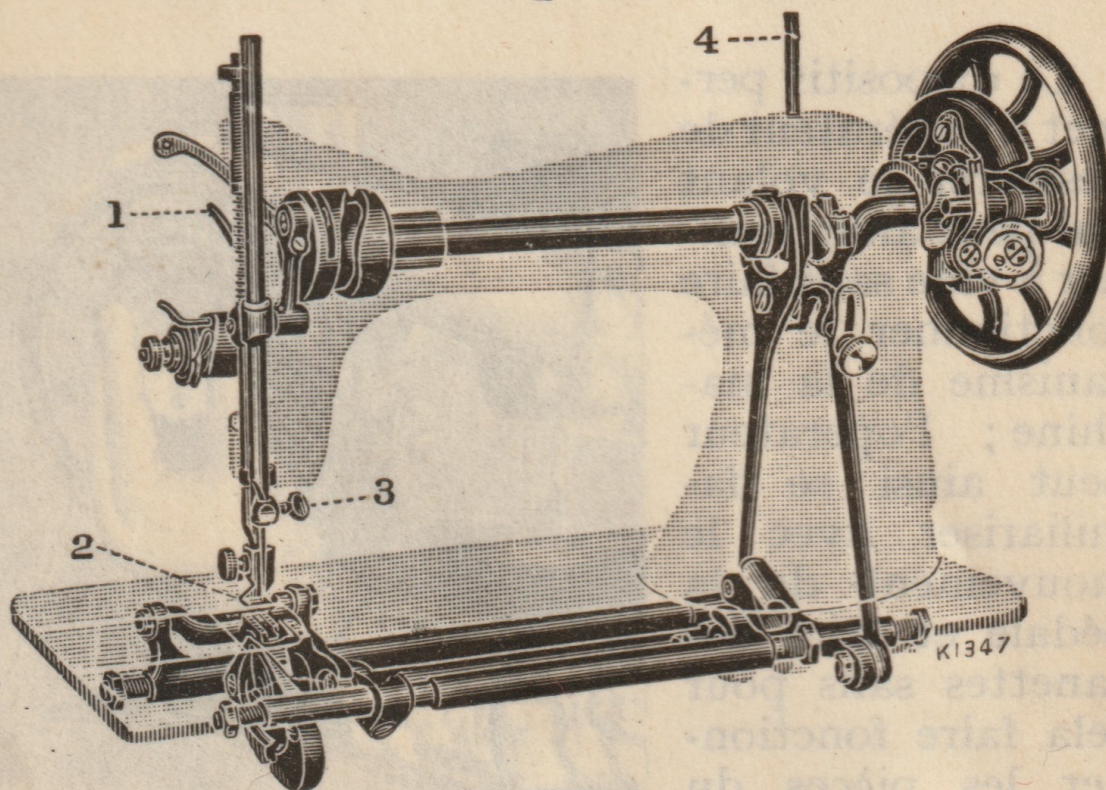


Fig. 2

Pour Faire Fonctionner la Machine à Main.

Serrer la vis d'arrêt du volant, placer un morceau d'étoffe sous le pied presseur et tourner la poignée de la manivelle d'avant en arrière, en suivant un mouvement régulier. Continuer jusqu'à ce que l'on puisse guider le travail convenablement de la main gauche.

La machine à pédale présente l'avantage de laisser les deux mains libres et de permettre d'exécuter plus rapidement une plus grande variété de travaux.

Pour Obtenir de bons Résultats.

Faire toujours tourner le volant vers soi.

Ne jamais faire marcher la machine avec le pied presseur baissé quand on ne coud pas.

Ne jamais faire fonctionner la machine avec la boîte à canette et l'aiguille enfilées, excepté pour coudre.

La glissoire qui recouvre la boîte à canette doit toujours être maintenue fermée.

Pour Enfiler L'Aiguille.

(Voir Fig. 3.)

Tourner le volant vers soi jusqu'à ce que le levier releveur du fil (3) atteigne son point le plus élevé. Placer la bobine de fil sur la broche fixée à la partie supérieure du bras ; tirer le fil dans le passe-fil (2) sur le bord supérieur de la plaque de face à l'arrière ; descendre d'arrière en avant entre les disques de tension (6) ; passer sur le guide-fil de tension (5) d'arrière en avant ; sous le crochet releveur de fil (12), remonter à travers l'œillet à l'extrémité du levier tendeur (3) le fil venant vers soi ; descendre dans le crochet (11) sur le devant de la plaque de face, dans le crochet (9) au bas de la barre à aiguille, et enfiler enfin l'aiguille de gauche à droite, en laissant dépasser une longueur de fil de 5 centimètres environ. **Pour enfiler l'aiguille, nous recommandons l'emploi de l'enfile-aiguille Singer, avec lequel cette opération, étant immédiate supprime toute perte de temps.**

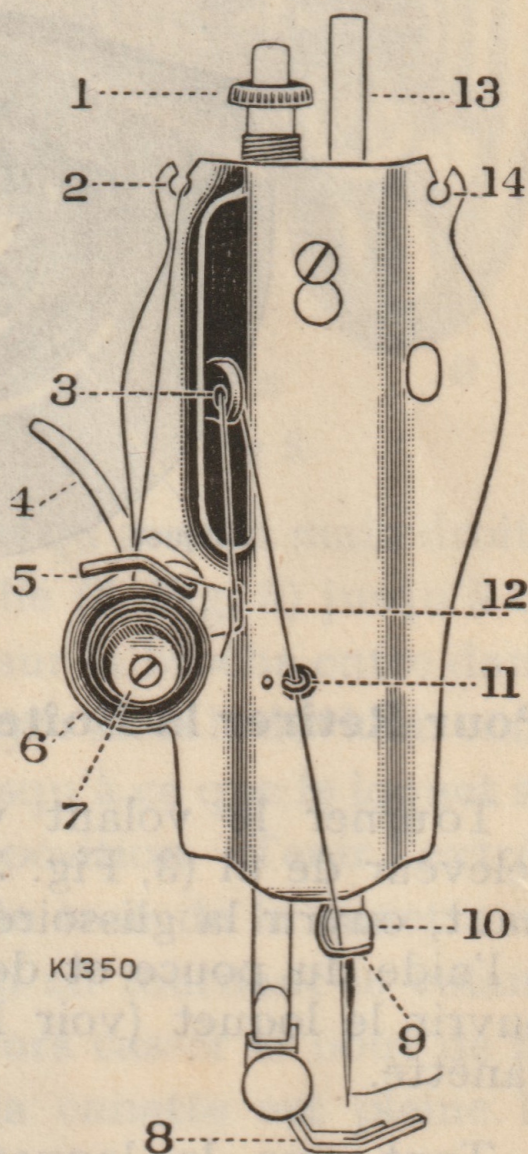


Fig. 3

Pour Placer L'aiguille.

Tourner le volant vers soi jusqu'à ce que la barre à aiguille (13, Fig. 3) atteigne son point le plus élevé et desserrer la vis du pince-aiguille (3, Fig. 2) ;

tenir l'aiguille de la main gauche, le côté plat tourné vers le volant, la pousser à fond dans le pince-aiguille (10, Fig. 3) et resserrer ensuite fortement la vis du pince-aiguille.

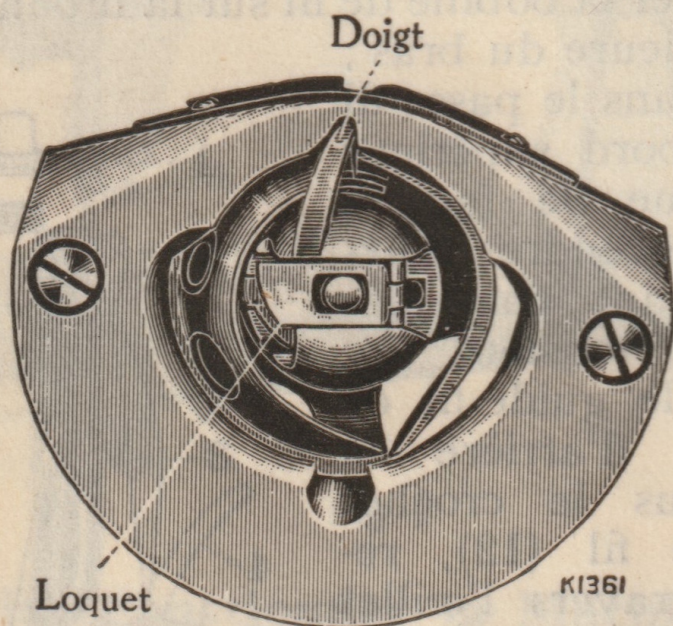


Fig. 4

Pour Retirer la Boîte à Canette et la Canette

Tourner le volant vers soi jusqu'à ce que le releveur de fil (3, Fig. 3) atteigne son point le plus haut, ouvrir la glissoire du plateau de la machine ; à l'aide du pouce et de l'index de la main gauche ouvrir le loquet (voir Fig. 4) et retirer la boîte à canette.

Tant que le loquet est maintenu ouvert, la canette se trouve retenue dans sa boîte. Si on relâche le loquet et qu'on retourne la boîte à canette, la canette sortira.

Pour Remplir la Canette.

(Voir Fig. 5).

Dégager le volant en tournant vers soi la vis d'arrêt (voir Fig. 1) et placer la bobine de fil sur la broche (4, Fig. 2). Tirer le fil dans le passe-fil

(14, Fig. 3), de bas en haut dans la rainure (5, Fig. 5) à la partie inférieure du guide-fil du dévidoir et remonter dans l'entaille (2, Fig. 5) en haut de ce guide; introduire l'extrémité du fil dans un trou du côté gauche de la collerette de la canette de l'intérieur à l'extérieur, pousser cette dernière sur la broche (1, Fig. 5) avec la main

gauche et la maintenir, tandis qu'avec la main droite on fait tourner la petite poulie (6, Fig. 5) jusqu'à ce que la goupille d'arrêt fixée sur la broche entre dans le trou du côté opposé; appuyer alors le dévidoir contre la collerette du volant jusqu'à ce que le loquet se referme et le maintienne en position. Tenir l'extrémité du fil qui ressort par le trou de la canette et commencer à remplir celle-ci en tournant le volant vers soi; après quelques tours casser le bout de fil ainsi maintenu. Lorsque la canette est pleine le dévidoir s'arrête automatiquement.

Si par suite de l'usure de l'anneau en caoutchouc, ou pour toute autre cause, la pression du caoutchouc contre la collerette du volant n'est pas assez forte pour faire fonctionner le dévidoir, desserrer la vis (3, Fig. 5) et appuyer légèrement sur le dévidoir jusqu'à ce que l'anneau en caoutchouc soit en contact avec la collerette du volant, puis resserrer la vis.

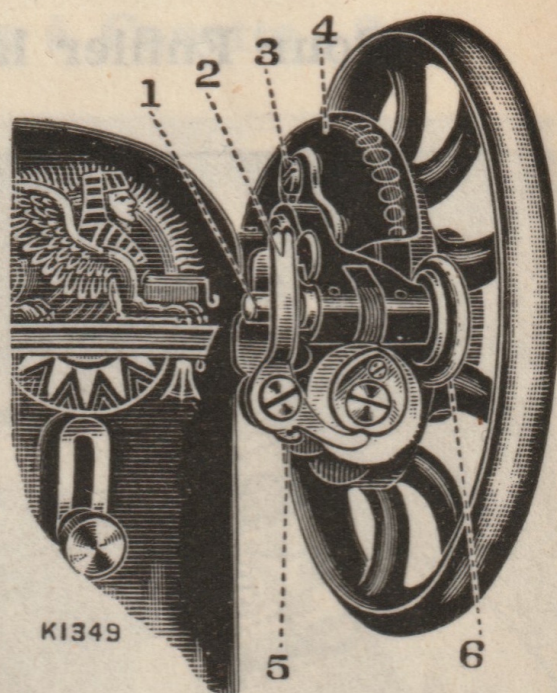


Fig 5.

Pour Enfiler la Boîte à Canette.

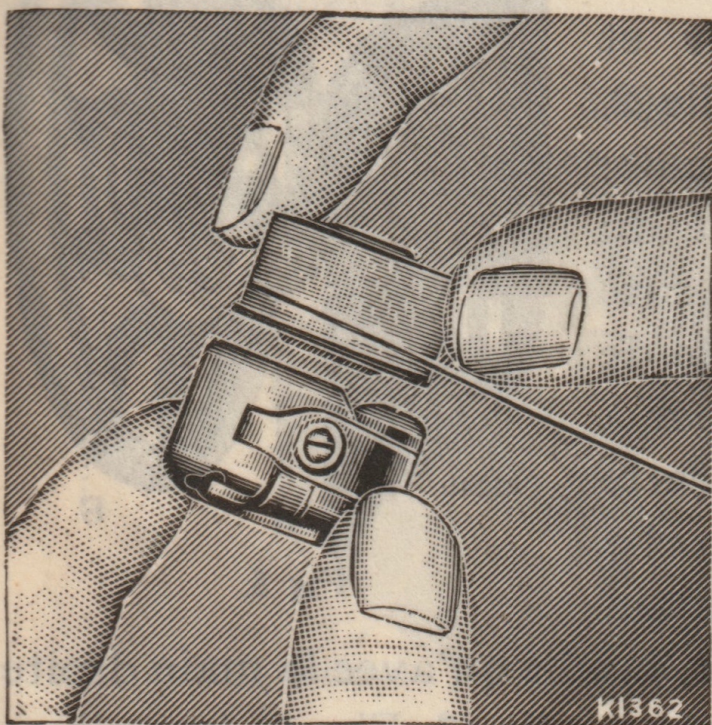


Fig. 6

Tenir la canette de la main droite, le fil se dévidant de gauche à droite comme l'indique la Fig. 6 ; à l'aide de la main gauche tenir la boîte à canette la partie ouverte en dessus, et y introduire la canette.

De la main droite tirer le fil dans la fente de la boîte à canette comme l'indique la Fig. 7

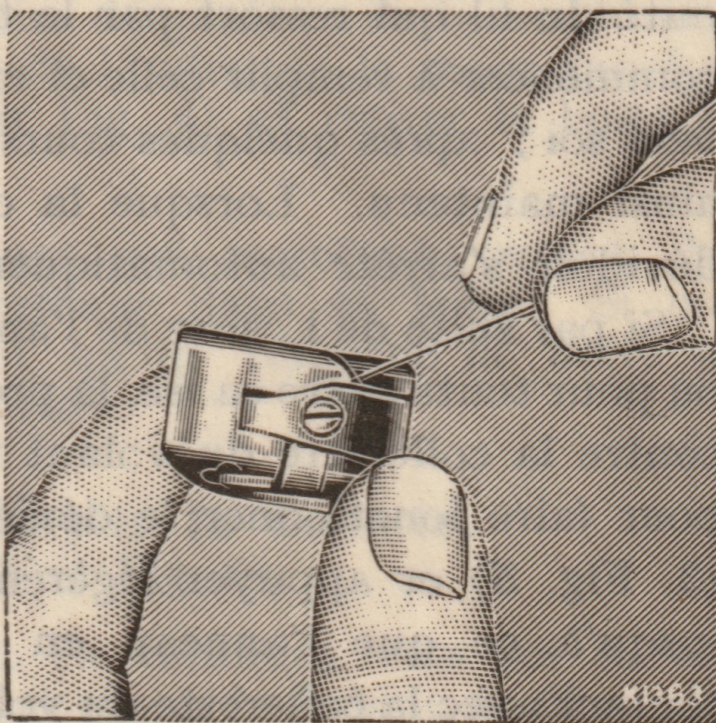


Fig. 7

Pour Enfiler la Boîte à Canette—Suite.

Tirer ensuite le fil vers la droite sous le ressort de tension, puis dans l'œillet distributeur de fil, comme l'indique la Fig. 8.

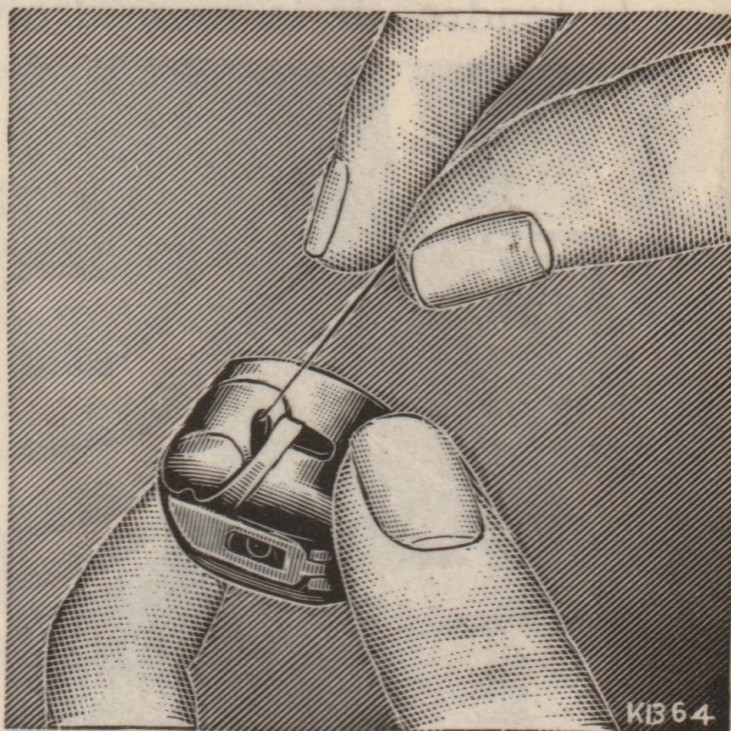


Fig. 8

Pour Replacer la Boîte à Canette.

Après avoir enfilé la boîte à canette tenir cette dernière entre le pouce et l'index de la main gauche et la replacer sur le tourillon central de la navette avec son doigt de position bien en face de l'entaille pratiquée dans la partie supérieure de la coursière de la navette, comme l'indique la Fig. 4 ; lâcher alors le loquet et appuyer sur la boîte à canette jusqu'à ce que le loquet soit engagé dans la rainure près de l'extrémité du tourillon central. Laisser dépasser environ 5 centimètres de fil et fermer la glissoire du plateau de la machine.

Pour se Préparer à Coudre.

Tenir de la main gauche le bout du fil de l'aiguille sans le tendre, de la main droite tourner le volant

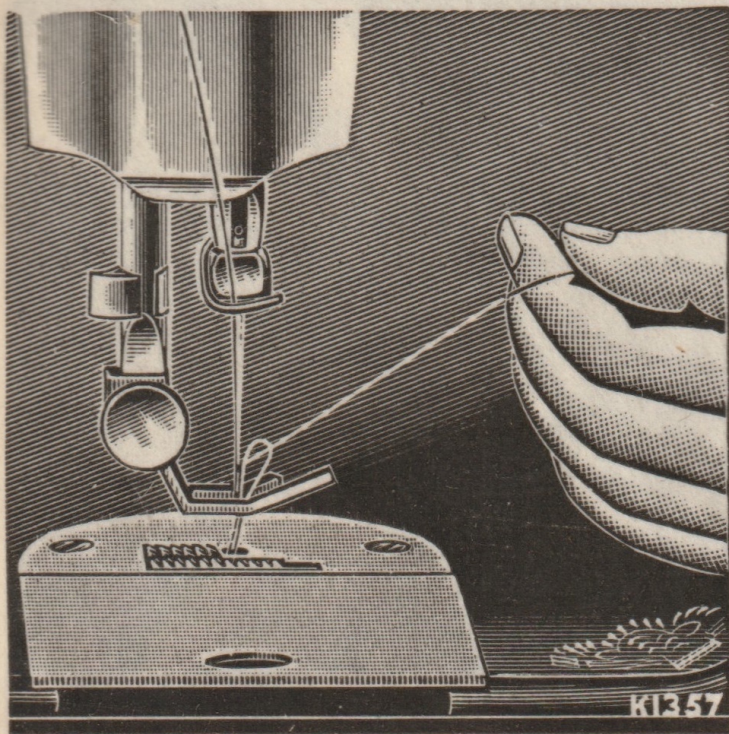


Fig. 9

l'indique la Fig. 9. Coucher les deux fils en arrière sous le pied-presseur.

vers soi jusqu'à ce que l'aiguille soit descendue puis remontée à son point extrême ; après cette opération le fil de dessous se trouve pris ; tirer alors doucement sur le fil de l'aiguille et le fil de la navette apparaîtra par le trou de la plaque à aiguille, comme

Pour Commencer à Coudre.

Disposer l'étoffe sous le pied presseur, abaisser ce dernier et commencer à coudre en tournant le volant vers soi.

NOTA.—Ne pas essayer d'aider l'entraînement en tirant sur le travail ; on risque ainsi de faire fléchir et de casser l'aiguille ; la machine entraîne toute seule.

Pour Retirer L'Ouvrage.

Amener la barre à aiguille à son point le plus haut ; soulever le pied presseur et tirer environ 10 centimètres de fil par le levier tendeur (3, Fig. 3). Déplacer le travail en arrière vers la gauche et couper les fils en les passant sur le coupe-fil situé au-dessus du pied-presseur. Laisser dépasser quelques centimètres de fil sous le pied presseur.

Pour Régler les Tensions.



Un point bien formé

Pour la couture ordinaire la tension du fil de dessus et celle du fil de dessous doivent être égales et juste assez fortes pour nouer les deux fils dans l'épaisseur du travail, comme l'indique l'illustration ci-dessus.

Si l'une des deux tensions est plus forte que l'autre, le point sera mal fait, ainsi :—



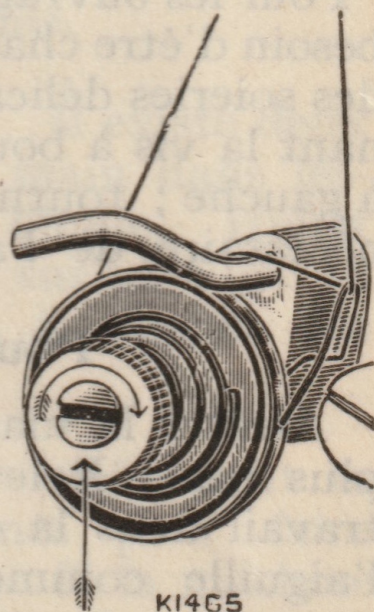
Tension trop forte au fil
d'aiguille.



Tension trop faible au
fil d'aiguille.

On obtient habituellement un point parfait en réglant la tension du fil de l'aiguille (voir Fig. 10).—Pour augmenter la tension tourner l'écrou moletté dans la direction de la flèche indiquée sur la gravure ; pour diminuer cette tension tourner l'écrou dans le sens inverse.

Toutes nos machines sont soigneusement ajustées avant leur expédition ; il est donc rare qu'il soit nécessaire de modifier la tension du dessous. On règle cette dernière en serrant la vis du ressort de tension sur la boîte à canette (voir Fig. 6) pour augmenter la tension ou en desserrant cette vis afin de la diminuer.



Ecrou
Moletté.

Fig. 10

Avoir soin d'employer fils et aiguilles pour convenir aux tissus à coudre (voir la table sur la page intérieure de la couverture).

Pour Varier la Longueur du Point.



Fig. 11

Vis abaissée pour le point allongé.

On règle le point à l'aide de la grosse vis à bouton glissant dans une rainure sur le devant du bras de la machine près du dévidoir (voir Fig. 11). Desserrer cette vis l'abaisser pour allonger le point, ou la remonter pour le raccourcir, et resserrer ensuite la vis.

Pour Varier la Pression sur L'Étoffe.

Pour les ouvrages ordinaires la pression a rarement besoin d'être changée. Si l'on coud des tissus légers, des soieries délicates, on diminue la pression en tournant la vis à bouton (1, Fig. 3) deux ou trois tours à gauche ; tourner au contraire à droite s'il devenait nécessaire de l'augmenter.

Pour Tourner un Coin.

Arrêter la machine avec l'aiguille à son point le plus bas. Relever le pied presseur et tourner le travail dans la direction désirée, en se servant de l'aiguille comme pivot, abaisser ensuite le pied presseur.

Pour Coudre la Flanelle et le Biais.

Faire un point court et régler la tension aussi légère que possible, afin que le fil soit suffisamment lâche pour supporter la tension du tissu.

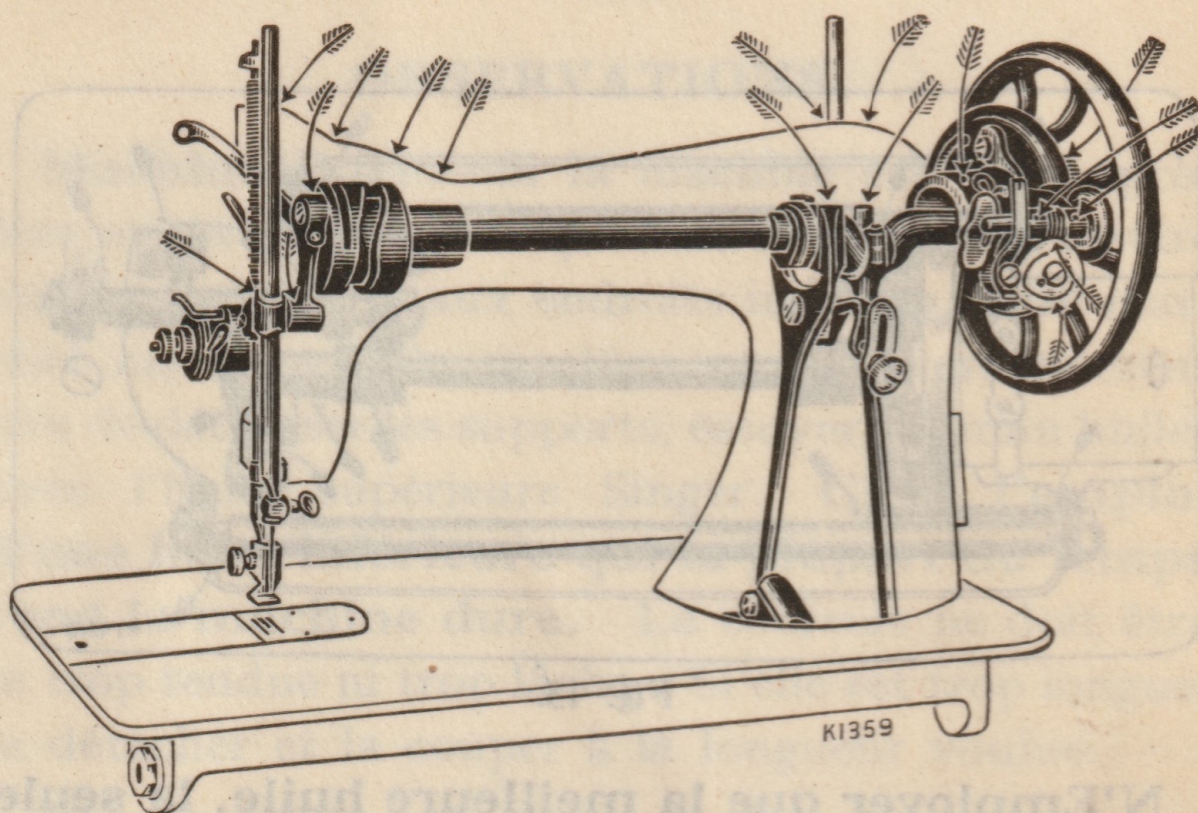


Fig 12.

Pour Huiler la Machine et le Bâti.

Pour que la machine puisse fonctionner avec douceur et légèreté il est nécessaire que tous les points de contact du mécanisme soient constamment recouverts d'une légère couche d'huile.

Huiler fréquemment la coursière. Il existe deux trous graisseurs dans le moteur à main dans lesquels il faut mettre quelquefois de l'huile. Huiler les endroits indiqués par des flèches sur les Figs. 12 et 13. Une goutte d'huile suffit à chacun des endroits.

Après le graissage faire marcher rapidement la machine pendant quelques instants pour faire pénétrer l'huile dans le mécanisme. Si la machine fonctionne constamment il faudra l'huiler deux ou trois fois par semaine.

Pour huiler le bâti, mettre une goutte d'huile aux pivots de la poulie, de la pédale et aux deux extrémités de la bielle qui relie la pédale à la poulie

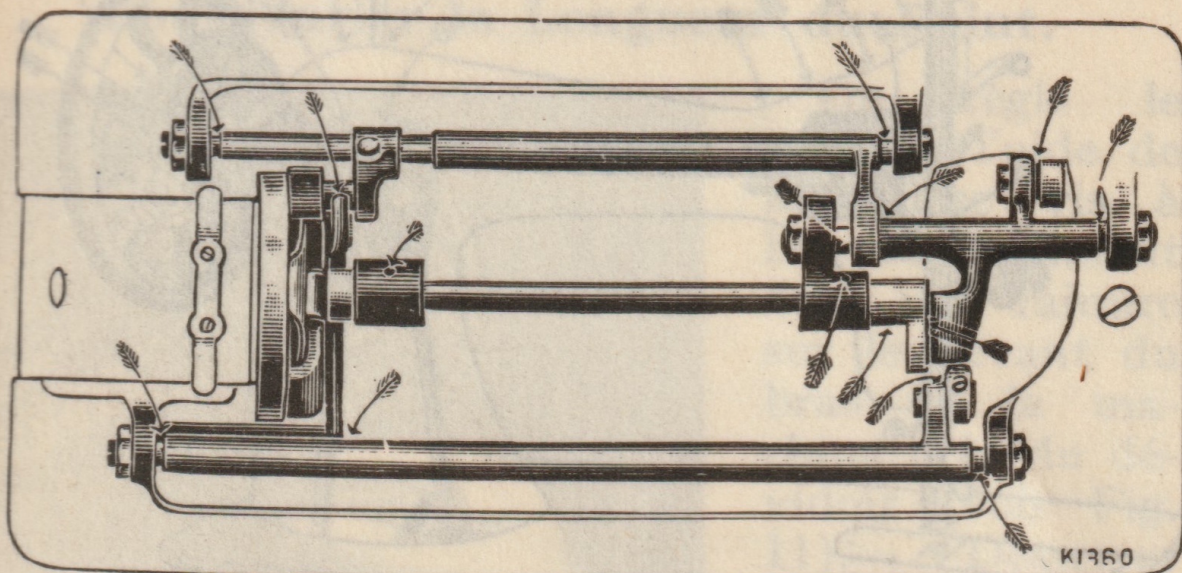


Fig. 13.

N'Employer que la meilleure huile, la seule vendue dans les magasins de la Co. Singer. L'Huile de qualité inférieure bouche les trous graisseurs, empêche la machine de bien fonctionner et amène l'usure rapide du mécanisme.

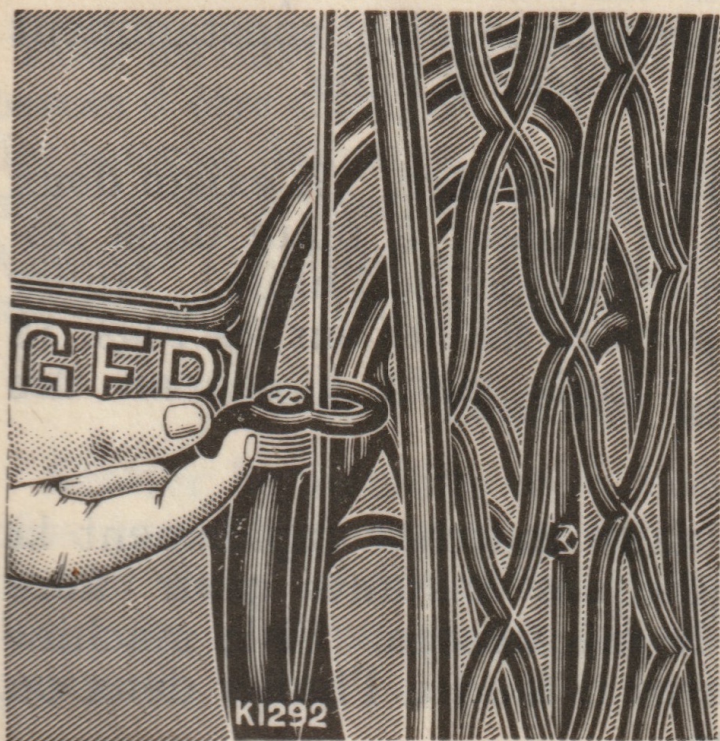


Fig. 14.

Le Débrayeur.

Cette pièce permet de déplacer et de replacer facilement la courroie sur la poulie.

Pour déplacer la courroie, pousser le débrayeur à gauche (voir Fig. 14) tout en continuant le mouvement de la pédale. Pour replacer la courroie, il suffit de faire marcher la pédale lente-

ment, la poulie tournant vers soi ; un tour ou deux suffiront pour ramener la courroie sur la poulie.

OBSERVATIONS.

Machine Dure.—Si la machine est dure après être restée quelque temps sans fonctionner, mettre un peu de pétrole aux endroits indiqués, faire marcher rapidement la machine pendant un moment afin de décrasser les supports, essuyer, et enfin huiler avec l'huile supérieure Singer. **C'est l'emploi d'une huile inférieure qui la plupart du temps rend la machine dure.** La courroie ne doit être ni trop tendue ni trop lâche. Si elle est trop longue, la détacher et la couper à la longueur voulue.

Casse du fil.—Si le fil de l'aiguille casse, cela est dû probablement à l'une des causes suivantes :—

Machine mal enfilée.

Tensions trop serrées.

Aiguille tordue ou ayant une pointe émoussée.

Fil trop gros par rapport à la grosseur de l'aiguille (voir la Table sur la page intérieure de la couverture).

Ressort (12, Fig. 3) cassé.

Si c'est le fil de dessous qui casse, régler la tension de la boîte à canette (voir page 11) et s'assurer que la poussière ne s'est pas amassée à l'intérieur ni sous le ressort de tension.

Points Manqués.—Ces derniers sont souvent causés par une aiguille tordue ou dont la pointe est émoussée. S'assurer que l'aiguille est bien placée (voir page 5). Retirer la plaque à aiguille et s'assurer que la griffe d'entraînement est propre et fonctionne librement. Remettre la plaque à aiguille en place.

OBSERVATIONS—Suite.

Casse d'Aiguilles.—S'assurer que l'aiguille n'est pas tordue, et éviter de tirer sur l'étoffe pendant la couture, ce qui ferait frapper l'aiguille sur la plaque à aiguille et la casserait. **N'employer que les Aiguilles Singer, qui ne sont vendues que par les succursales de la Compagnie Singer ou par ses représentants autorisés.** Les aiguilles contrefaçons sont souvent de qualité inférieure; elles s'émoussent et se cassent facilement et empêchent la machine de produire un bon travail.

La casse du fil est souvent causée par l'emploi d'aiguilles inférieures et de mauvais fil. Le chas des aiguilles Singer est fini d'une façon spéciale afin de ne pas couper le fil; les bons fils résistent à la tension et n'ont pas de noeuds. On trouvera les meilleurs fils à coudre dans les magasins Singer.

Fronçage du travail.—Ceci est généralement produit par des tensions irrégulières. Voir page 11 la manière de régler les tensions.

Points Bouclés.—On y remédie à l'aide des tensions (voir page 11). S'assurer que la boîte à canette et l'aiguille sont enfilées convenablement, que le fil employé est de bonne qualité et de grosseur bien appropriée à l'aiguille (voir la table sur la page intérieure de la couverture). Voir si le ressort (12, Fig. 3) n'est pas cassé.

Les succursales de la Compagnie Singer fournissent gratuitement tous les renseignements sur la manière de se servir des machines et des accessoires.

INSTRUCTIONS

POUR L'EMPLOI DES

GUIDES

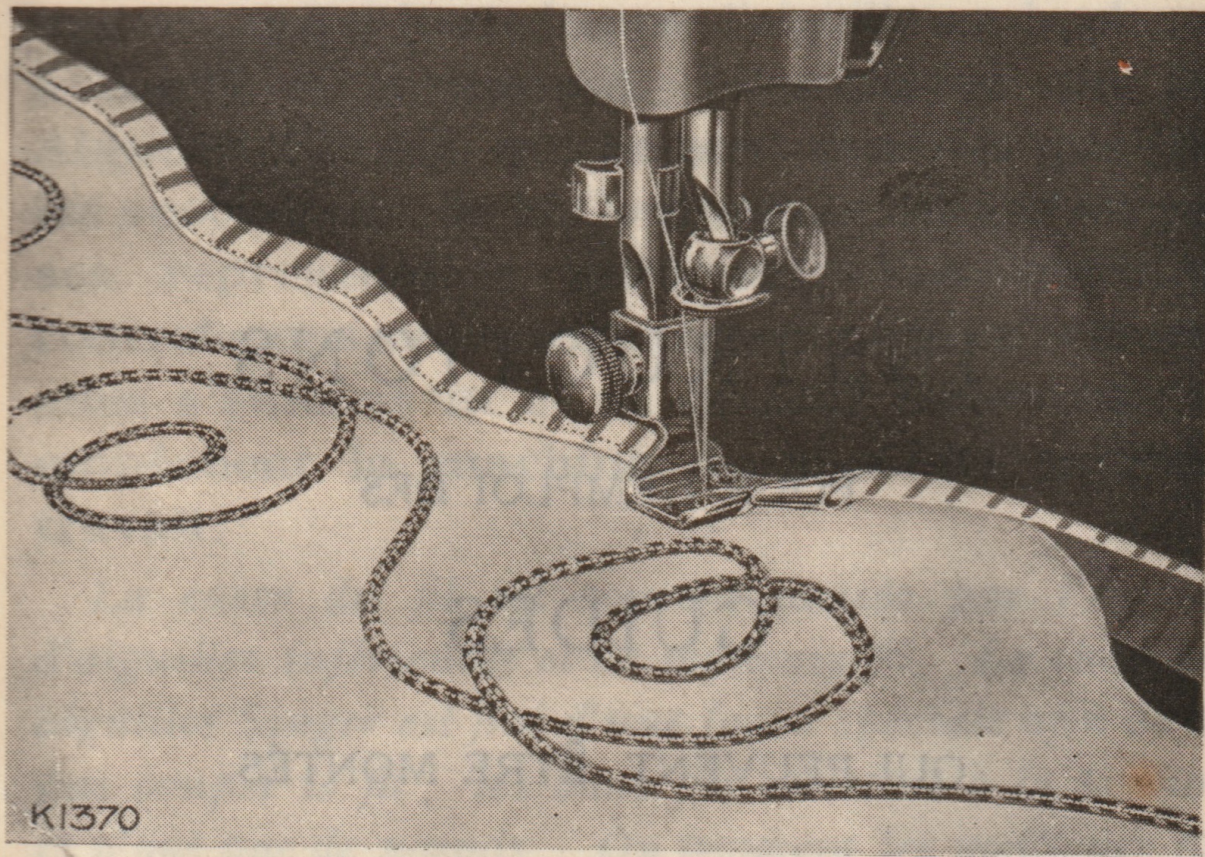
QUI PEUVENT ÊTRE MONTÉS

A LA

MACHINE SINGER No. 15

Bordeur.

Faire remonter l'aiguille et poser le bordeur comme l'indique la gravure.



Passer la bordure dans la coquille jusqu'à ce qu'elle atteigne l'aiguille. Ensuite placer l'étoffe à border à fond dans le guide, abaisser le presse-étoffe et commencer à coudre, guidant l'étoffe à fond de guide contre la bordure.

La bordure faite avec du biais doit avoir $24 \frac{m}{m}$ de large.

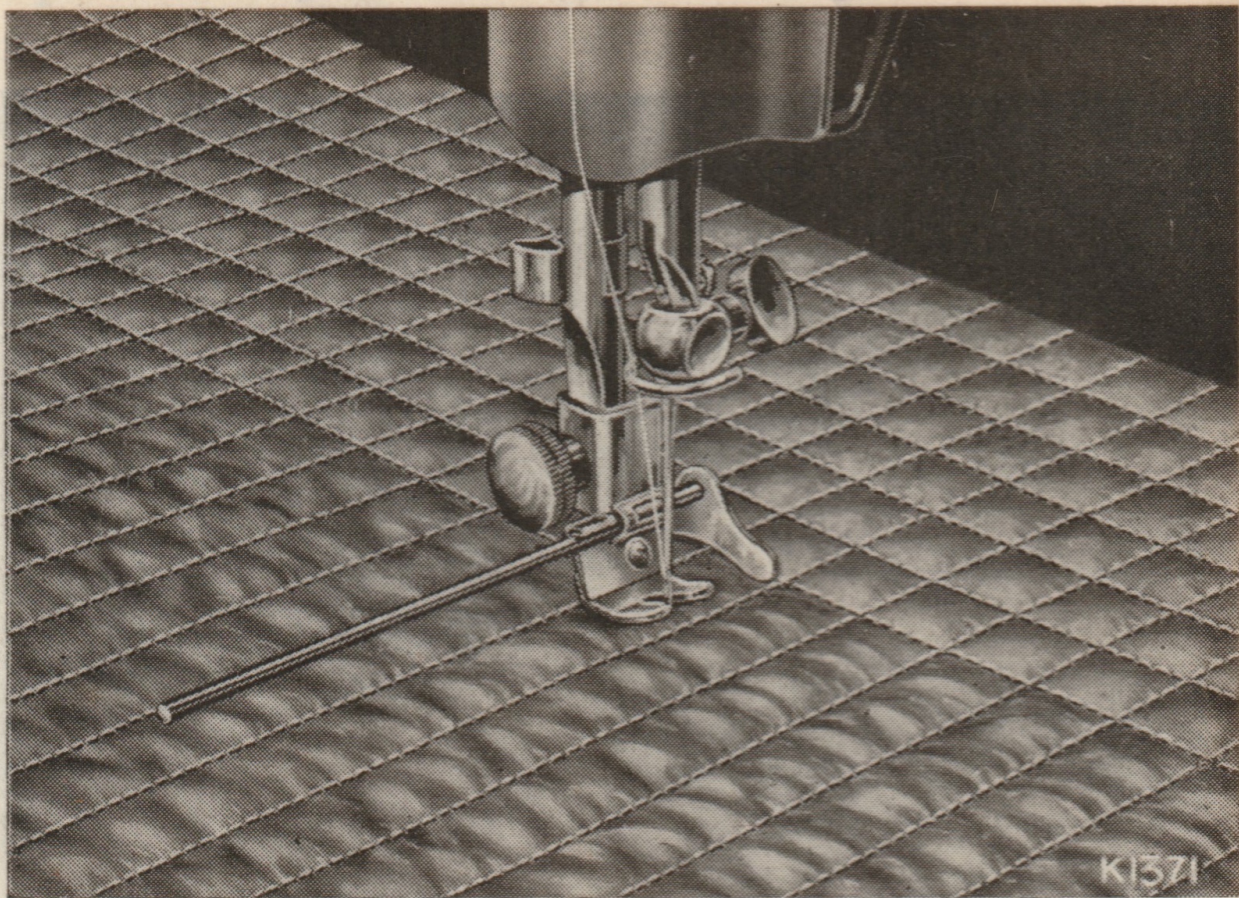
Pour Border avec de la Tresse.

Procéder de la même façon qu'avec la bordure en biais ; La différence consiste en ce que la tresse étant plus étroite, les bords n'en seront pas retournés comme pour la bordure en biais.

Pour faire des bandes de biais en les Piquant à l'étoffe.—Procéder comme pour border, la bande de biais étant cousue sur le dessus de l'étoffe au lieu d'en recouvrir le bord.

Le Ouateur.

Faire remonter l'aiguille et poser le ouateur comme l'indique la gravure.

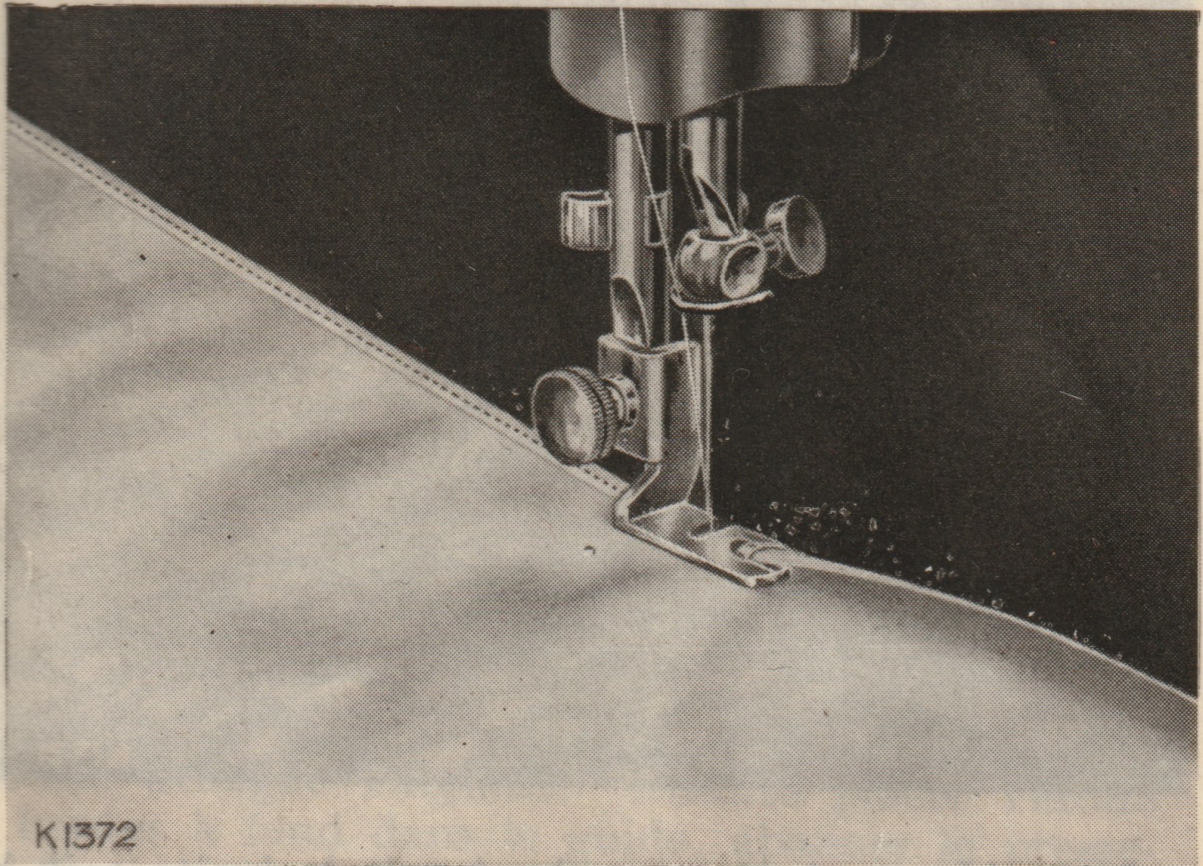


Le guide peut être employé soit à droite soit à gauche de l'aiguille. Régler la tige à coulisse suivant la distance voulue entre les lignes de piqûres, puis abaisser le presse-étouffe sur le travail.

Pour Ouater.—Suivre avec le guide du ouateur soit le bord de l'étoffe soit un pli fait dans l'étoffe ou un trait tracé à la craie, pour exécuter la première ligne de piqûres. Les rangées de piqûres suivantes peuvent être faites à distances égales en maintenant sous le guide du ouateur la piqûre précédente, comme l'indique l'illustration.

Pied Ourleur pour Ourlets Étroits.

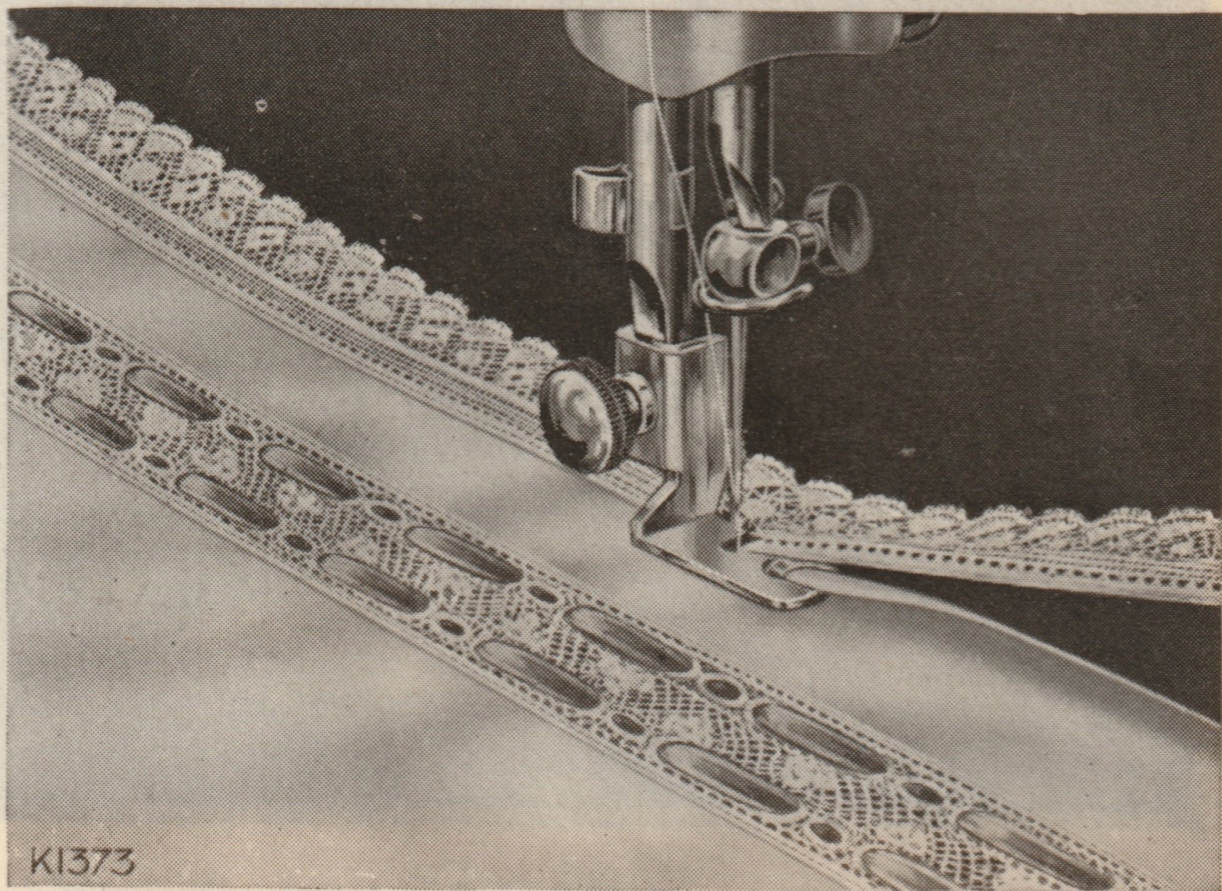
Faire remonter l'aiguille et poser le pied ourleur comme l'indique la gravure. Rafraîchir l'angle droit de l'étoffe pour que le bord puisse se replier facilement. Le pied ourleur étant relevé, placer le



tissu de gauche à droite sous le presseur, le bord de l'étoffe étant légèrement relevé, introduire l'angle dans le cornet de l'ourleur en glissant jusqu'à ce que le cornet soit plein et que l'étoffe atteigne l'aiguille. Abaisser le presseur et faire les quelques premiers points lentement ; guider le tissu avec le pouce et l'index de la main droite pour que le bord se retourne bien à plat dans la partie supérieure du cornet, puis continuer à coudre en veillant à ce que l'ourleur soit toujours suffisamment rempli. Dans le cas où le bord de l'étoffe tendrait à quitter le cornet, déplacer la main vers la droite ; si au contraire, il y a trop d'étoffe dans le cornet, la déplacer vers la gauche.

Pour Ourler L'Étoffe et y Coudre une Dentelle en Une Seule Opération.

Commencer un ourlet étroit, ainsi qu'il est expliqué sur la page 20. Quand l'ourlet est bien en



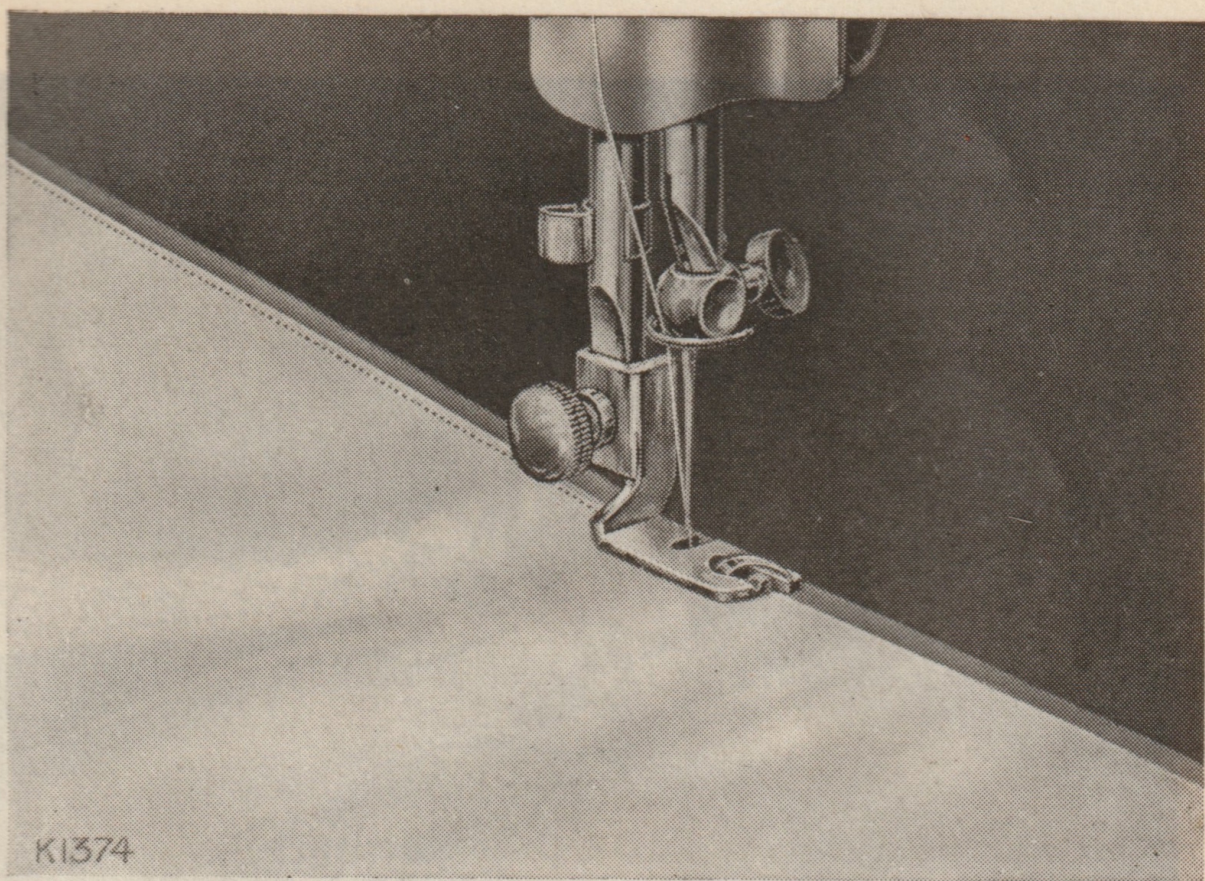
KI373

train, lever la barre du presse-étoffe et l'aiguille ; passer alors le bout de la dentelle dans la fente à droite de l'ourleur et l'amener sous l'aiguille et sous le talon de l'ourleur, mais par dessus l'ourlet.

S'assurer que l'étoffe n'est pas déplacée dans le cornet de l'ourleur et que l'aiguille pique ensemble la dentelle et l'ourlet ; abaisser alors la barre du presse-étoffe, commencer à coudre et guider la dentelle par dessus l'ourleur en veillant à ce qu'elle se maintienne bien dans la fente.

Pied Ourleur pour Rabattre.

Coudre d'abord ensemble les deux étoffes superposées, endroit contre endroit, les bords tournés à

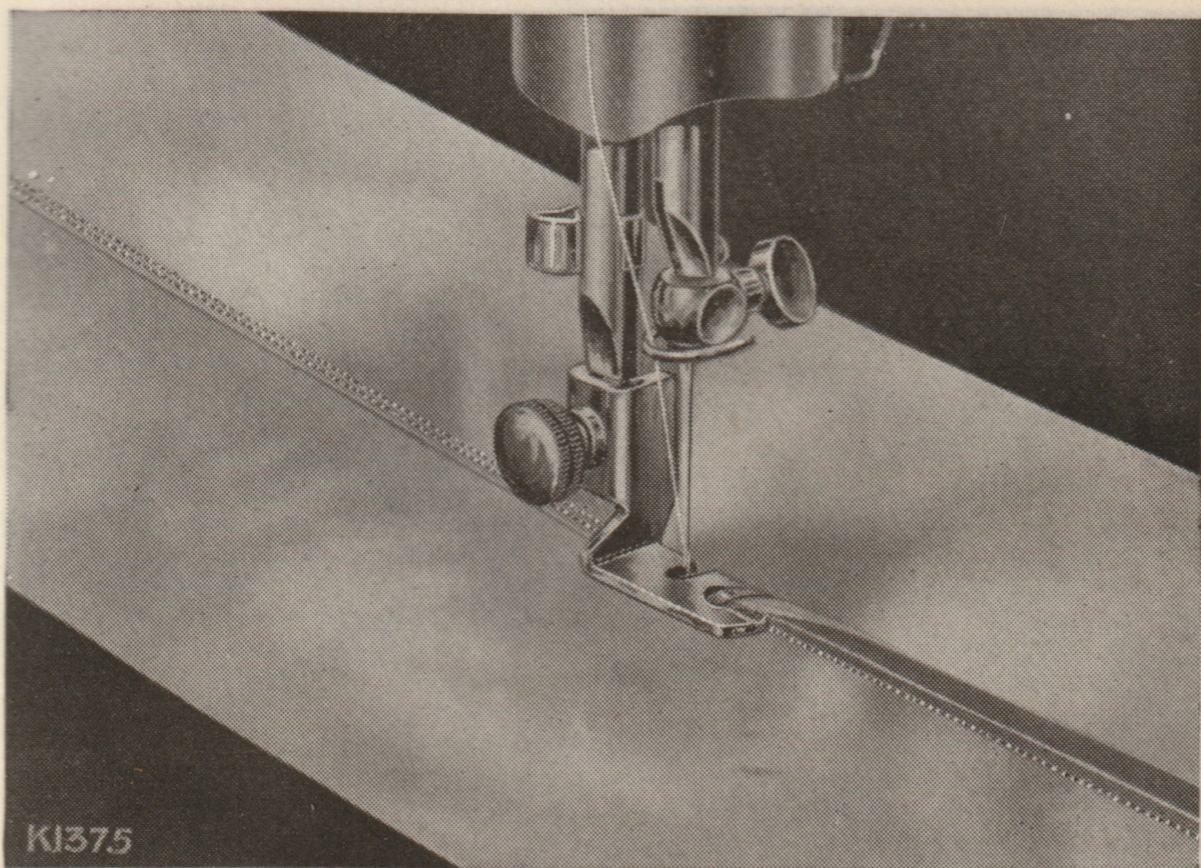


droite, l'étoffe de dessous dépassant légèrement celle du dessus comme l'indique la gravure.

Se guider sur la branche droite du pied ourleur, afin d'obtenir une couture droite. Faire la piquê près du bord de l'étoffe de dessus, mais pas trop au bord, autrement le tissu pourrait se déchirer en tirant sur le travail, une fois ce dernier terminé.

Pied Ourleur pour Rabattre—Suite.

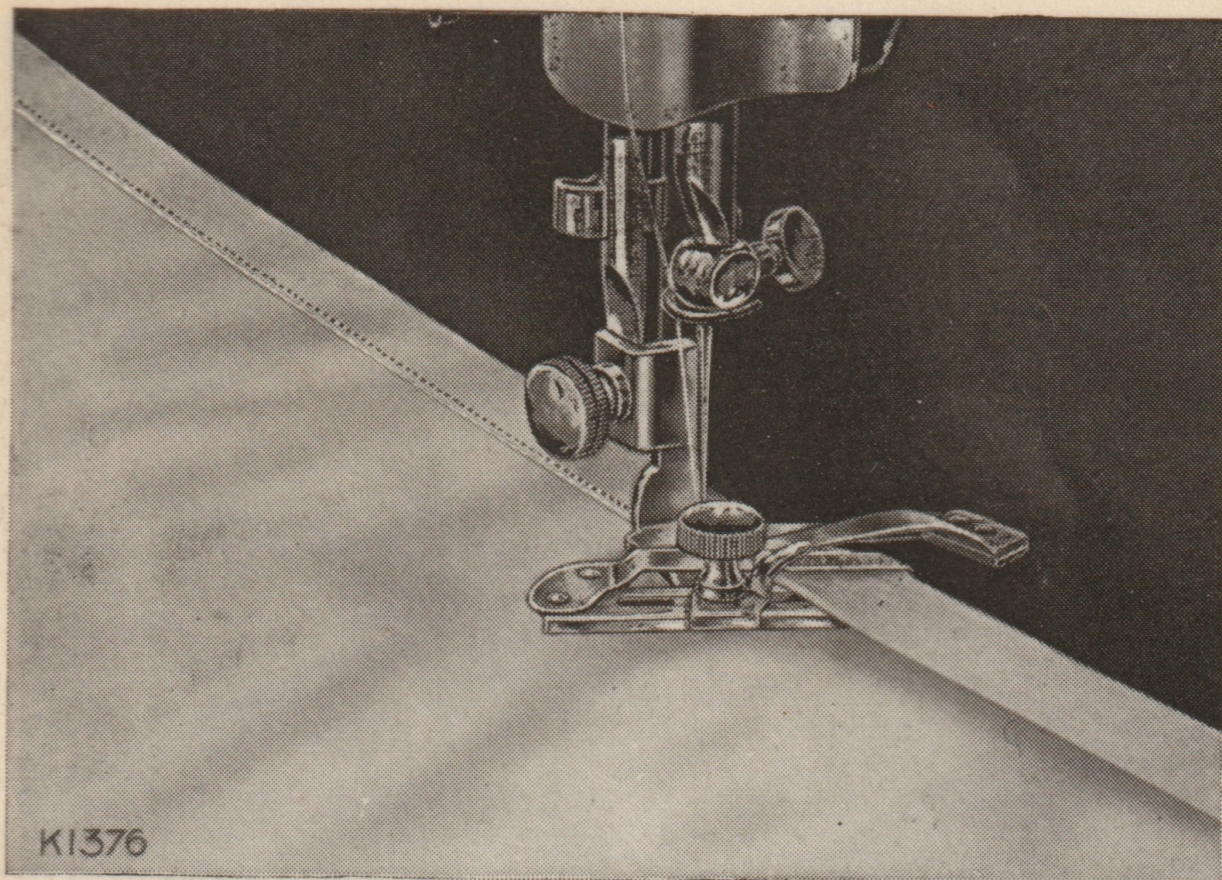
Relever le pied ourleur ; ouvrir l'ouvrage à plat côté envers dessus, les deux bords relevés ; intro-



duire ensuite les bords au commencement de la couture dans la coquille de l'ourleur jusqu'à l'aiguille et abaisser le pied ourleur. Pendant la couture maintenir le tissu bien à plat à l'aide des deux mains, et veiller à ce que la couture soit bien en ligne avec l'entrée de l'ourleur. Pour cette seconde couture il faut allonger légèrement le point.

Ourleur Ajustable.

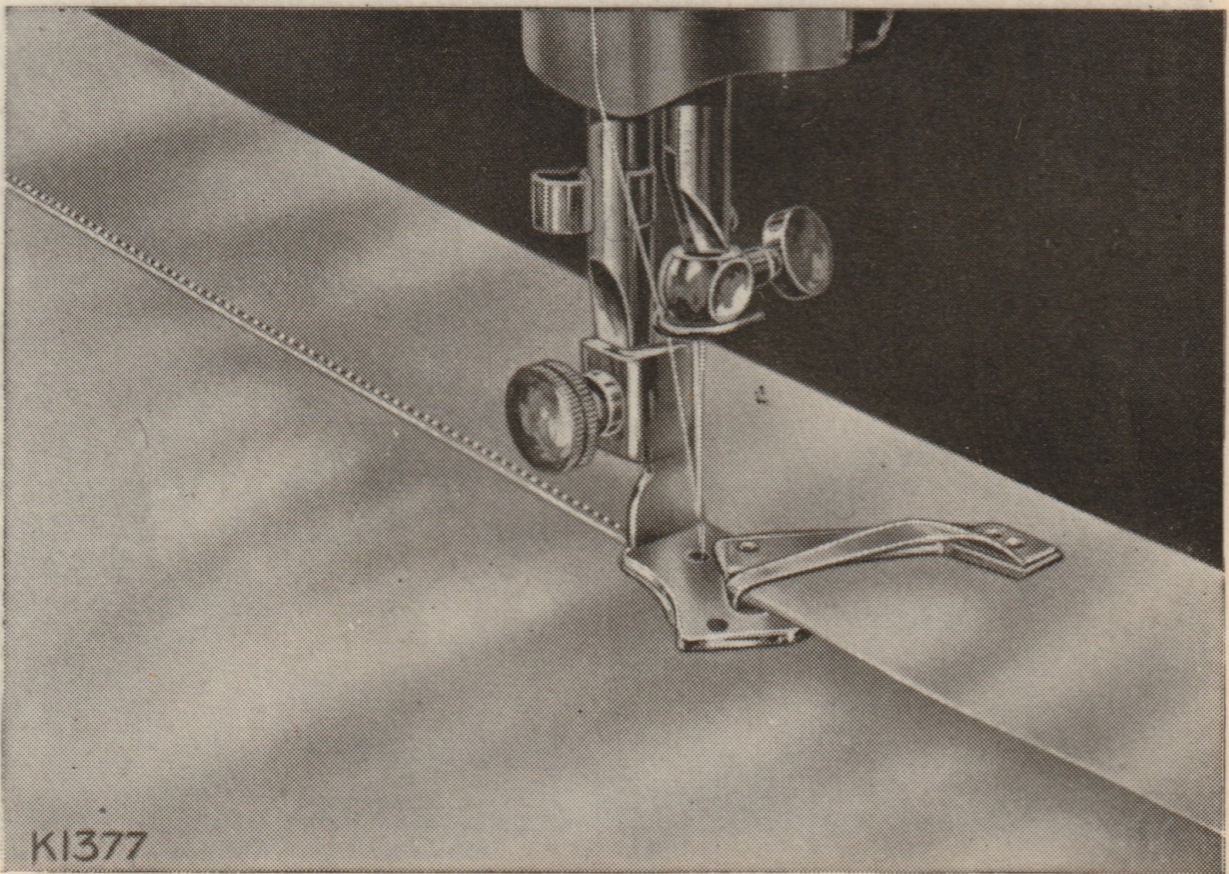
Remonter l'aiguille et poser l'ourleur ajustable comme l'indique la gravure. Cet accessoire peut faire un ourlet de 5 à 25 $\frac{m}{m}$ de largeur.



On règle la largeur de l'ourlet à l'aide de la vis à bouton sur le guide, en la desserrant, et en poussant la glissière à droite ou à gauche suivant la largeur d'ourlet désirée. Introduire le bord du tissu dans l'ourleur et le tirer en avant et en arrière jusqu'à ce que l'ourlet soit formé ; faire coïncider le bout de l'ourlet avant d'enfoncer l'aiguille dans l'étoffe ; abaisser alors le presseur et commencer à coudre en guidant le tissu de telle sorte que l'ourleur soit toujours plein. On peut également rabattre à l'aide de l'ourleur ajustable en suivant les instructions des pages 22 et 23.

Ourleur Ajustable pour Ourlets Large.

Pour faire un ourlet ayant plus de 25 $\frac{m}{m}$ de large, enlever la vis à bouton et retirer la glissière ; plier un ourlet à la largeur désirée, le passer à droite

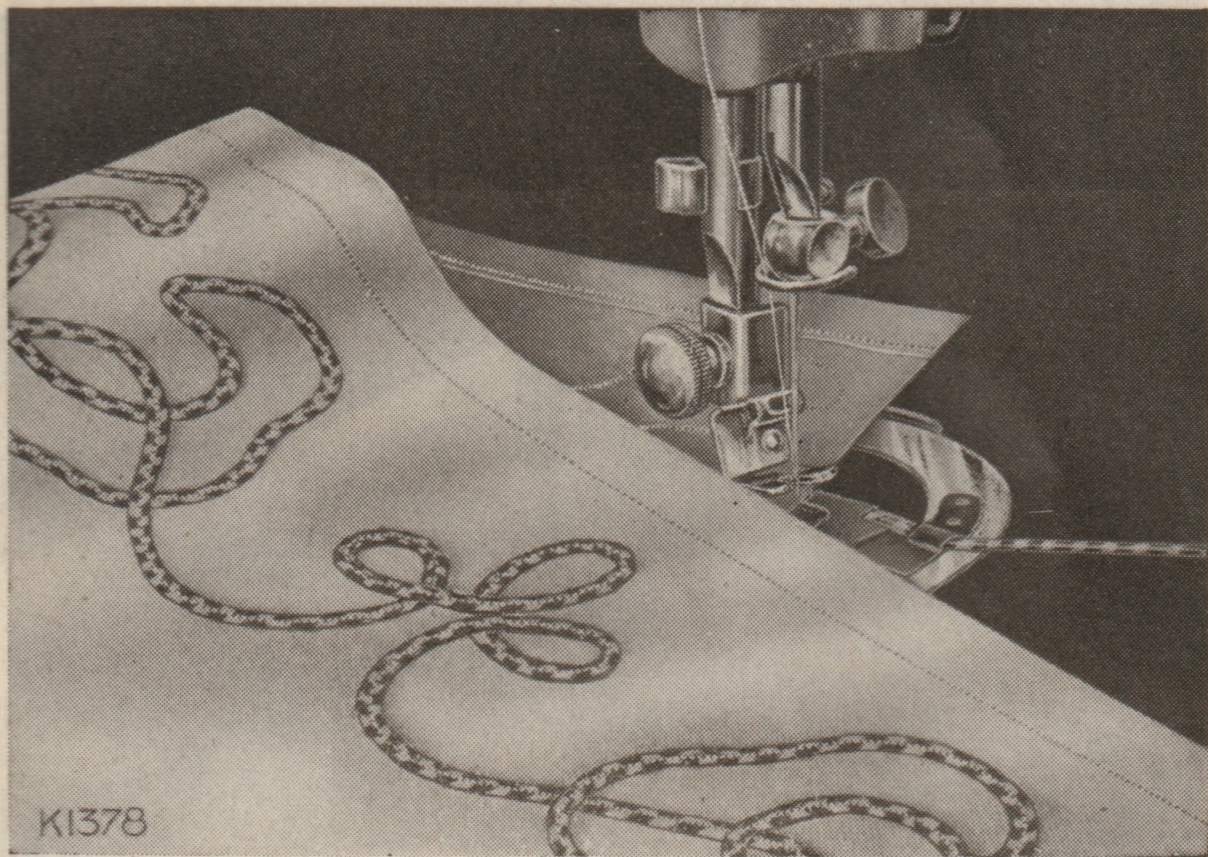


sous le guide, introduire le bord dans le replieur comme l'indique la gravure et coudre l'ourlet de la manière habituelle.

Soutacheur de Dessous.

Remonter l'aiguille et poser le pied du soutacheur comme l'indique la gravure.

Pour fixer le soutacheur de dessous tirer à gauche

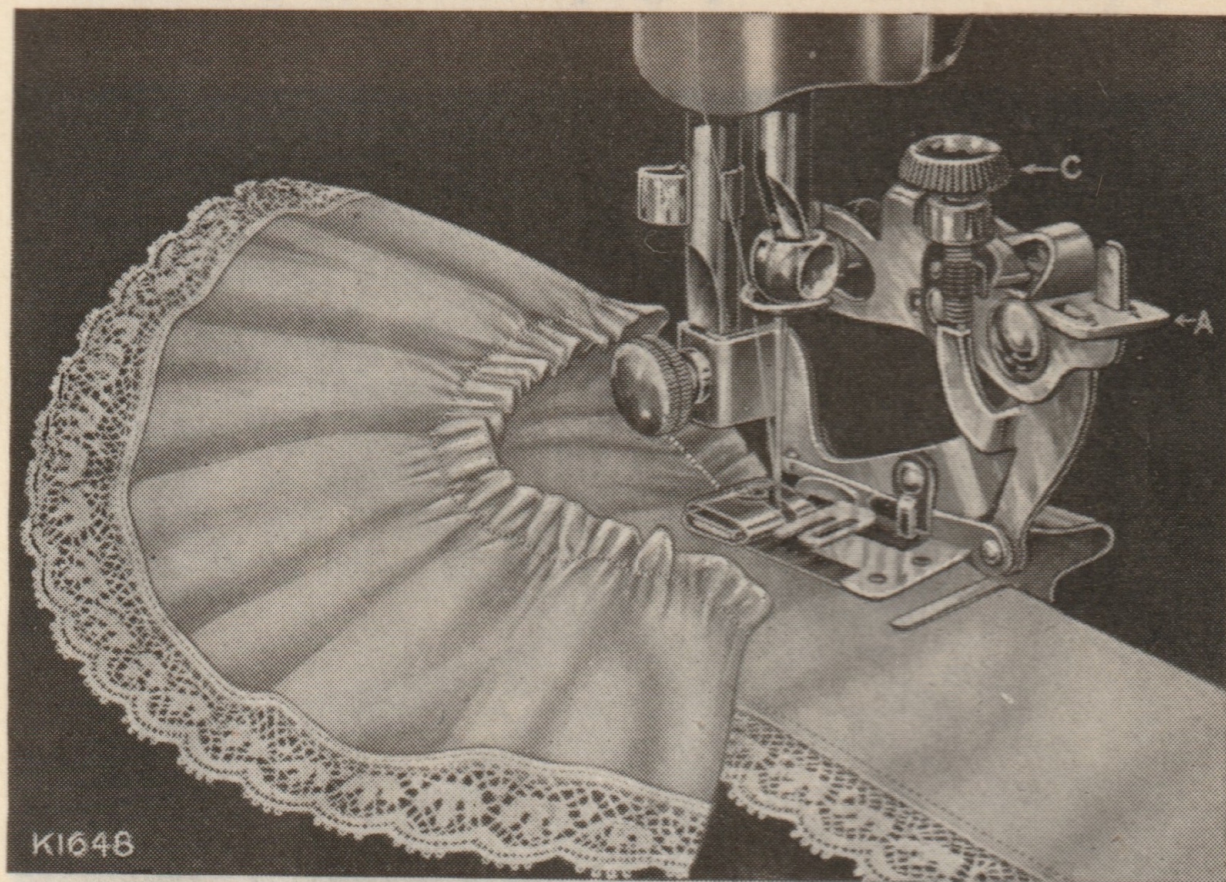


la glissière qui recouvre la boîte à canette, insérer les crochets de l'appareil sous le bord de la plaque à aiguille, pousser l'appareil à droite le plus loin possible, faire entrer le petit tourillon dans le trou à droite de la plaque à aiguille et refermer la glissière.

Le dessin à soutacher doit être tracé à l'envers du travail ; passer l'extrémité de la soutache à travers le guide bleui du soutacheur puis sous l'aiguille ; poser le travail à l'envers sur la soutache, abaisser le pied presseur et commencer à coudre en suivant les lignes du dessin.

Le Fronceur.

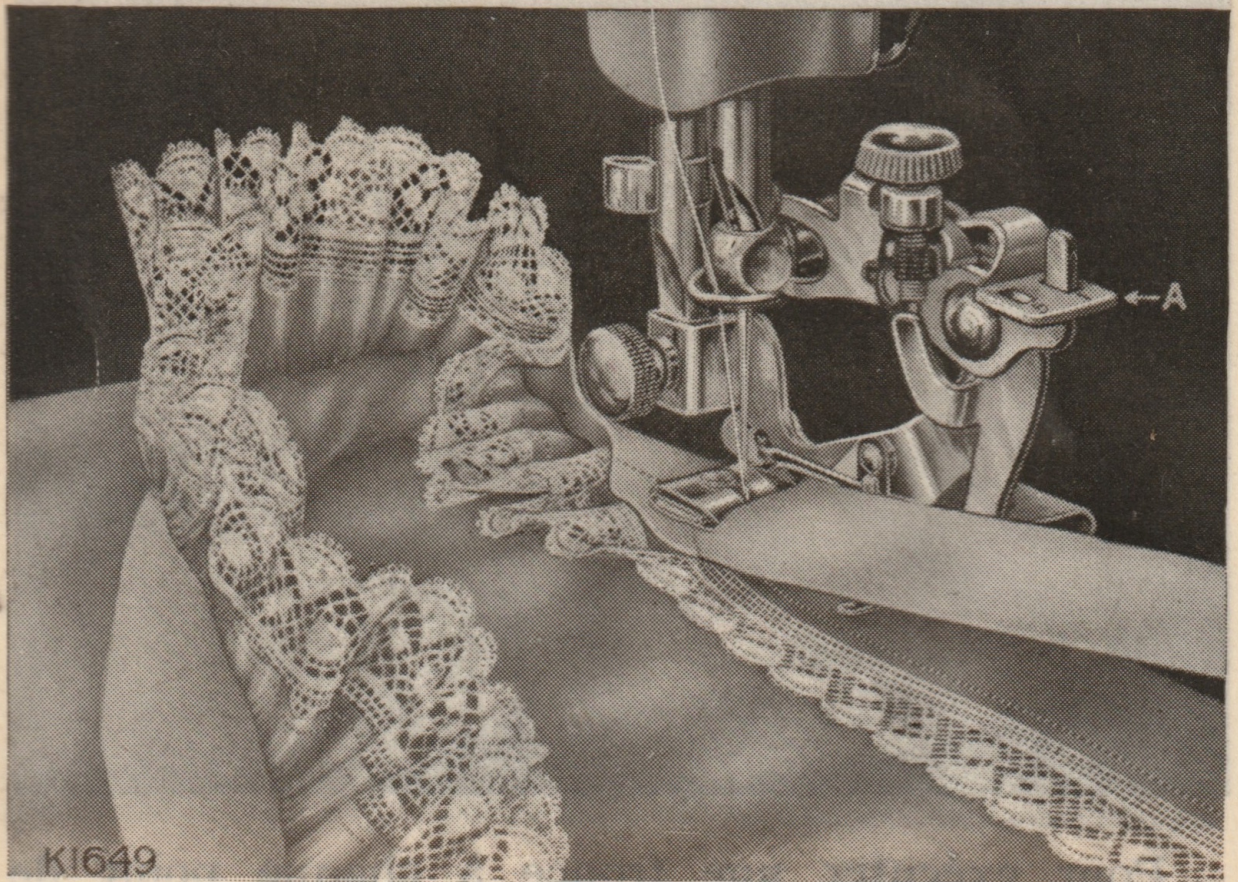
Faire remonter l'aiguille et fixer le fronceur en prenant l'épaule du porte-aiguille dans la fourche, ainsi que l'indique la gravure.



Pour exécuter une fronce à chaque point de couture, insérer la petite tige dans la rainure I du levier (A). Placer le tissu à froncer sous la fourche en avant du fronceur puis entre les deux lames bleuies jusqu'à ce qu'il dépasse légèrement l'aiguille ; abaisser le releveur du presseur et commencer à coudre. Pour obtenir une fronce plus fine raccourcir le point ainsi que le jeu de la lame de fronçage en remontant la vis molletée (C). Une fronce plus fournie sera obtenue en abaissant la vis molletée et en allongeant le point. En combinant ces réglages on peut obtenir des travaux aussi jolis que variés à l'aide du fronceur.

Fronceur—Pour Froncer entre Deux Tissus.

Placer le tissu de dessous sous le fronceur ; insérer le volant à froncer dans le fronceur en suivant les instructions de la page précédente.



Le tissu de dessus sera placé au-dessus des plaques bleuies comme l'indique l'illustration.

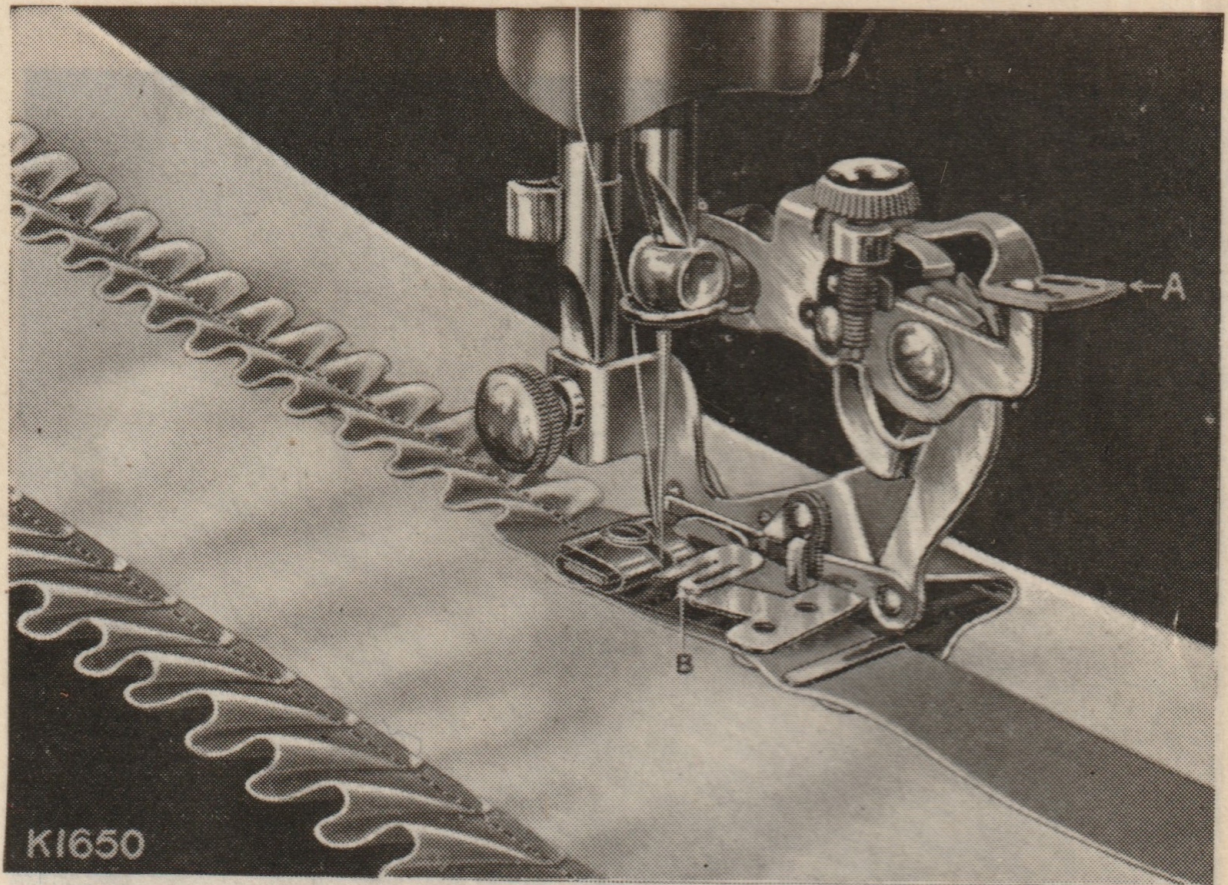
Pour Froncer Une Bande en la Cousant à L'Étoffe.—Placer l'ouvrage sous le fronceur et la bande à froncer entre les plaques bleuies et procéder ensuite comme pour le fronçage ordinaire.

Huiler légèrement les articulations du fronceur avant de s'en servir.

NOTA.—Ne jamais se servir du fronceur sans placer un tissu entre les lamis bleuies.

Pour Faire Cinq Points par Pli.

Pour exécuter une fronce tous les 5 points, insérer la petite tige dans la rainure 5 du levier (A) comme l'indique la gravure. La lame de fronçage avancera et reculera une fois tous les cinq points



seulement. On obtiendra un plissé plus ou moins fourni en modifiant simplement la longueur du point.

Pour Faire un Froncé Gansé.—Insérer un ruban étroit ou une ganse à travers une ou les deux fentes du petit guide (B) et passer sous le presseur et sous l'aiguille de manière à ce que le ruban ou la ganse se présente bien au centre au-dessus du tissu à plisser

Le Fronceur avec Plaque à Coulisser.

Fixer la plaque à coulisser comme il a été indiqué pour soutacheur de dessous, de manière que l'aiguille traverse la rainure dans la partie antérieure de la plaque.



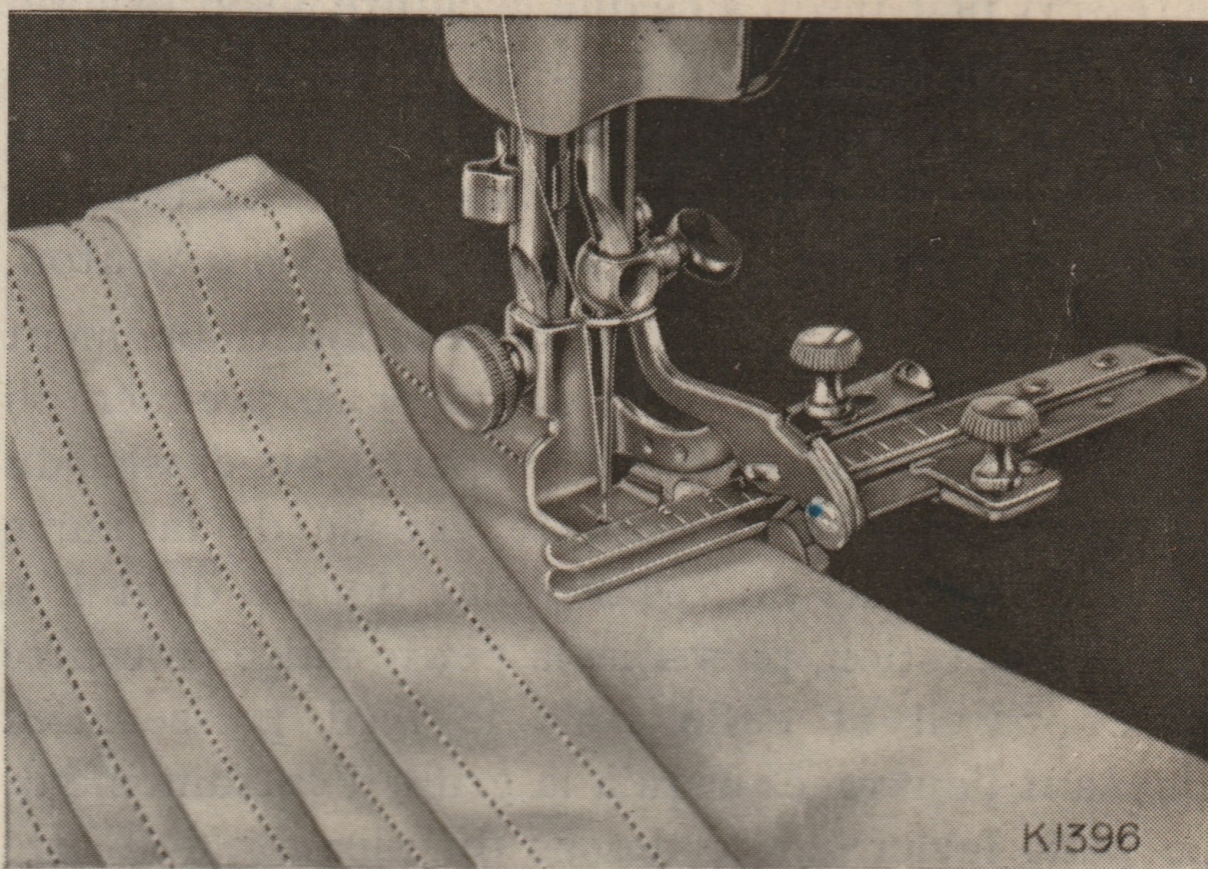
Retirer la plaque bleue inférieure du fronceur en desserrant la petite vis sur le côté du fronceur, puis monter ce dernier à la barre du presseur comme il est indiqué d'autre part.

Pour Coulisser.—Placer le tissu entre la lame bleue et la plaque à coulisser, abaisser le presseur et procéder comme le fronçage ordinaire.

Guide à Marquer les Plis.

Remonter l'aiguille à son point le plus haut ; retirer le pied presseur et fixer le marqueur de plis dans la position indiquée par la gravure.

Cet appareil possède deux échelles, le ressort plat



double sur le devant étant gradué en divisions d'environ $3 \frac{m}{m}$ et la petite échelle du milieu, en divisions de $1 \frac{m}{m} \frac{1}{2}$ environ.

Cette dernière détermine la largeur du pli à exécuter. Par exemple si l'on désire faire un pli de $6 \frac{m}{m}$, il faut desserrer la vis molletée à l'arrière du plisseur et coulisser le petit guide à droite ou à gauche jusqu'à ce que le bord soit au dessus du chiffre 2 ; serrer ensuite la vis molletée.

Guide à Marquer les Plis.—Suite.

En desserrant la vis à bouton la plus rapprochée de l'opérateur on peut déplacer le ressort plat double situé sur le devant à droite ou à gauche pour obtenir la distance voulue entre les lignes de piqûres. Par exemple si on désire faire des plis de 6 $\frac{m}{m}$ avec un espace de 6 $\frac{m}{m}$ entre chaque pli, il faut déplacer le ressort plat jusqu'à ce que le chiffre 3 soit exactement en ligne avec le trou de l'aiguille. Si l'on désire des plis non espacés, le chiffre 2 devra alors être en ligne avec le trou de l'aiguille. Après avoir obtenu la largeur désirée, resserrer la vis à bouton.

Pour se servir du plisseur dont le fonctionnement est excessivement simple, préparer le premier pli à la main, le placer dans l'appareil au dessus du marqueur situé à l'extrémité gauche de la barre plate en dessous du ressort plat double dont il a déjà été question, puis sous la petite pince au centre de l'appareil et enfin sous le pied presseur en amenant l'ouvrage jusqu'à la griffe d'entraînement. Le petit levier sur le dessus du plisseur doit être placé comme l'indique la gravure et le bord du pli devra toujours buter contre le petit guide pendant le travail. Abaisser le levier du presseur et commencer à coudre. Une fois le premier pli piqué on s'apercevra que le tissu est tracé pour le deuxième pli ; plier le tissu à l'endroit de la marque et la partie unie du tissu étant placée dessus, procéder comme pour le premier pli. Avant de faire le dernier pli, le levier sur lequel le pince-aiguille vient frapper devra être relevé, ce qui évite le traçage du pli suivant.

GROSSEURS RELATIVES DES AIGUILLES ET DU FIL

(Les aiguilles à employer sont désignées sous les No. 15 x 1)

Nouveaux No. d'Aiguilles	Anciens No. d'Aiguilles	GENRE de L'OUVRAGE à PIQUER	Grosseurs des Fils de Coton, Lin ou Soie
9	0	Mousselines très fines, Bati- stes, Lingerie fine, etc.	100 à 150 Coton 30 Soie
11	B	Calicot très fin, Lingerie, Shirting, Soieries fines, etc.	80 à 100 Coton 30, 24 Soie
14	$\frac{3}{8}$	Shirting, Lingerie ordi- naire, Calicot blanchi, Mousselines, Etoffes de Soie, et tous les travaux ordinaires	60 à 80 Coton 20 Soie
16	1	Toutes sortes de calicots épais, Lainages légers, Soieries, épaisses, et gros travaux ordinaires.	40 à 60 Coton 18, 16 Soie
18	2	Coutils, Etoffes de laine, Pantalons, Vêtements d'enfants, Corsets, Man- teaux, etc.	24 à 40 Coton 12 à 10 Soie
19	3	Lainages épais, Coutils, Sacs, Vêtements, épais, etc., et tous travaux d'Habillement épais.	20 à 24 Coton 60 à 80 Lin.
21	4	Sacs, gros Drap, et Etoffes épaisses	40 à 60 Lin ou Coton très gros

*Avoir soin de spécifier sur les commandes d'Aiguilles et Fil la
grosseur des Aiguilles et le numéro du Fil.*



**Marque de Fabrique en cuivre apposée
sur le bras de chacune des Machines
à Coudre Singer**